

vételeknél 25,000 koronával kevesebb bevétel és 101,000 koronával több kiadás van előirányozva, mint az előző években, mert szükség van a gépek javítására és egyéb sürgős és halaszthatatlan munkákat kell elvégezni. Okvetlen szükség van tehát arra, hogy a vágóhídi díjtételeket mielőbb **fölemeljék**. Ellenkező esetben nagyon rá fog fizetni a város erre az üzemére.

Dr. Somogyi Szilveszter polgármester: A közgyűlés már elhatározta a vágóhídi díjak fölemelését, de a kormány még nem hagyta jóvá a határozatot.

Wimmer Fülöp: A határozatot ki kell sürgetni a minisztertől.

A bizottság végül is elhatározta, hogy a tanácsot kéri fogja, tegyen előterjesztést a közgyűlési határozat jóváhagyásának föliratban való megszüntetésére.

Balogh Károly: A városi üzemek költségvetésével kapcsolatban megemlíti, hogy a **vízdíjak emelésére** is szükség van. Előterjesztést készít a vízdíjaknak olyan reformjáról, hogy a vízdíjakat mindenki lakbéré arányában fizesse. Már most kimondani kéri azt is, hogy a város föntartja igényét a gázgyár megváltására. A tanácsnak előterjesztést kell tenni, hogy ilyen irányban mielőbb tegye meg a szükséges lépéseket. A költségelölírányzatot általánosságban elfogadásra ajánlja.

Obldth Lipót általánosságban elfogadja a költségelölírányzatot. Figyelmébe ajánlja azonban a város hatóságának, hogy a háború terheit csak a legszigorubb takarékoság szem előtt tartásával tudja a város háztartása elviselni. A bizottság a költségelölírányzatot ezután általánosságban elfogadta.

Skultéty Sándor főszámvévő fölolvassa a költségelölírányzat tételait, amelyeket annak idején részletesen ismeretett a **Délmagyarország**. A költségelölírányzat szerint piaci helypénzből 4000 koronával kevesebb bevétel van előirányozva, mint volt 1918-ban. Skultéty Sándor főszámvévő megjegyzi, hogy a **piaci helypénzdíjak száz százalékos emelésére** van szükség. Balogh Károly közli, hogy erre vonatkozó **javaslata készen van**, azt legközelebb a tanács előterjeszti. A városi halászat 3000 koronás bevételi többlettel szerepel a költségelölírányzaton. Skultéty Sándor főszámvévő ezzel kapcsolatban azt kéri, hogy a Fehértónak halastóvá való átalakítása ügyében már most foglaljon állást a pénzügyi bizottság. A halastóvá való átalakítás rendkívül sok előkészítést igényel, legalább ezeken kellene tullesnie a városnak, hogy ne kelljen majd a béke beálltával várni a munkákkal, pusztán az előkészítés hiánya miatt.

Dr. Somogyi Szilveszter polgármester: Kérdés, hogy a városnak kell-e ezt elintézni. Amíg nincs határozat arra, hogy a város csinálja meg a halastót, ezt sem lehet elintézni. Mert esetleg majd részvénytársaság jön és akkor a város előkészítő-munkái kárba vesztnek.

Balogh Károly azt javasolja, mondja ki a pénzügyi bizottság, hogy a főszámvévő tegyen előterjesztést a tanácsnak a Fehértónak halastóvá való átalakítása ügyében. A bizottság ezt a javaslatot egyhangúlag **elfogadta**.

A tápéi réti földek jövedelme a költségelölírányzatban 54,000 koronával több, mint volt az idén. Ezzel kapcsolatban Skultéty Sándor rámutat arra, hogy a tápéi földek lassankint tönkremennek, mert a bérlők nem trágyázzák földeiket. Pedig itt 3019 hold földekről van szó. A bérlőket rá kellene szorítani arra, hogy trágyázzák földeiket.

Landesberg Mór: A földnek holdankint

való kiadása véleménye szerint nem lehet elég jövedelmező a városnak. Jobb lenne a bérföldeket nagyobb parcellákban, hosszabb időkre kiadni. Jóllehet, az **írányzólag** nem szociális, de föltétlenül jövedelmezőbb és akkor jobban fogják trágyázni is a földeket bérlők.

Obldth Lipót: Azt hiszem, a tápéi földeket inkább a belvizek teszik tönkre, tehát helyesebb lenne Tápénak a víztől való mentését forszírozni.

Dr. Somogyi Szilveszter polgármester: A belvizek levezetése minimálisan másfél millióba kerülne. Erre gondolni sem lehet ma, de a hatóság minden lehető szükséges intézkedést megtesz arra, hogy a belvizektől megszabadítsa a földeket.

A bizottság végül is elhatározta, hogy átír a tanácshoz, hogy nagyobb parcellákban és hosszabb időkre adják bérbe a városi földeket, mert így nagyobb kedvvel gondozzák azokat bérlők.

A költségelölírányzat szerint a városnak 1919-ben a fűbérdíjak 118,000 koronával többet fognak jövedelmezni, mint 1918-ban. Az eddigi 117,000 korona helyett fűbérdíjakból 315,000 korona bevétel lesz a városnak. A bizottság ezt a bejelentést hozzászólás nélkül **tudomásul vette**.

A köztérhasználati díjak tételénél Balogh Károly jelenti, hogy a köztérhasználati díjakat a jövőben négy- és ötszögméterenként fogják megállapítani. A tervezet szerint egy négy- és ötszögméter használati díja lesz a belterületen 10 korona, külterületen 6 korona és a tanyákon két korona.

A **vigalmi adó jövedelmét** 250,000 koronában vette föl a költségelölírányzatba Skultéty Sándor főszámvévő. Balogh Károly pénzügyi tanácsos kéri, hogy ezt az összeget emelje föl a pénzügyi bizottság 35,000 koronával. A bizottság ehhez is hozzájárult.

Buócz Károly gépészmérnök előterjesztésére elhatározta a bizottság, hogy a vízműtelep, gőzfűrdő és vágóhid 258,000 koronás kiadási tételait 64,000 koronával fölemelik, miután kiállítás van arra, hogy a szükséges beszerzéseket eszközölheti a város.

Kövezési költségekre a költségelölírányzat 46,000 koronával magasabb összeget vett föl, mint az idén volt. Berzenczey Domokos főmérnök javaslatára ezt az összeget még 5000 koronával emelték föl. Az ötezer koronára az árterek javítása és tisztítása miatt van szükség.

Skultéty Sándor jelenti, hogy a hatósági

Német repülők harca angol repülőekkel

Berlin, augusztus 23. A **Wolff-ügyműködés** jelenti: Augusztus 14-diki hadijelentéseink ismét dicsőően emlékeztek meg vadászipülőinkről, amelyek egy Németország felé utban levő támadó angol bombavetőrajból öt repülőgépet kilöttek. Augusztus 16-án délután négy óra felé tíz angol repülő átrepült a fronton. Vadászipülőink azonnal felszálltak és az egyik készüléket lelőtték. A vadászipülőktől üldözve, az angol raj már Biedenhofnál megfordult és a Moselen felfelé a frontra menekült, de ugyanez a raj és más odavezényelt repülők megtámadták és Metztől délre és közvetlenül a front előtt négy repülőgépet lőttünk le. Az angol repülőket olyan szűk körbe fogtuk, hogy az egyik angol repülőgép egy másik gépre zuhant és azt is magával ragadta a mélységbe. Az elfogott repülők vallomása szerint ennek a rajnak ismét Frankfurt volt a célpontja, de repülőink a front mögött ellen-

munkaközvetítő hivatal fõntartására 14,616 korona kiadást irányzott elő a költségelölírányzatban.

Berzenczey Domokos: Nem tartozik ugyan szorosan ehhez a ponthoz, de máshol nem igen lehet megemlíteni, hogy a város állandóan nagy költséget fordít a munkásbiztosítási díjak fizetésére, másrészt az ezzel kapcsolatos adminisztrációs költségekre. Holott módjában lenne a városnak mind a költségektől megszabadulni, illetve ezeket a költségeket minimálisra redukálni, ha a törvény értelmében a város szervezeti szabályrendeletét úgy módosítaná, hogy alkalmazottainak betegsége esetére 20, illetve 40 hétre biztosítaná teljes fizetésének folyósítását és a szükséges gyógykezelést, gyógyszereket, stb.

Több ellenvetés után dr. Somogyi Szilveszter javaslatára kimondta a bizottság, átír a tanácshoz, hogy a tanács utasítsa a főszámvévót a számítások megejtésére.

Landesberg Mór a fogadalmi templom-alapnak előirányzott 52,498 koronát megtartani javasolja, de azt kívánja, hogy a meglevő falakat óvják meg a rongálástól és a templom körül fölhalmozott építési anyagokat őriztessék. Ellenkező esetben nagy károsodás érheti a várost. Berzenczey Domokos szerint a falak nem romlanak attól, hogy így állanak, az építési anyagok pedig valójában nincsenek leltár szerint átadva a városnak és ezért a várost semmiféle felelősség nem terheli. A polgármester javaslatára végül is elhatározta a bizottság, hogy átír a tanácshoz, hogy a tanács intézkedjen az épület és anyagainak őrzése iránt.

A mai redukált utcavilágítás költségei 90,000 koronát tesznek ki. Berzenczey Domokos ezzel kapcsolatban kéri, hogy az **utca-világítást fdkozza a város**, mert a mai állapot a közbiztonságot is veszélyezteti. Balogh Károly közli, hogy a világítást kormányrendelet következtében redukálták felére. A fokozott világítás költségeit külön előirányozni nem szükséges; a város amúgy is nyomban teljes utcavilágítást adat, amint arra lehetőség kínálkozik. A bizottság ezt a választ tudomásul vette. A szegényalap 180,000 koronás városi segélyét még 12,000 koronával fölemelte a bizottság. A 12,000 koronát a cse- csemővédelem céljaira fogják fordítani.

A bizottság ezután részleteiben is **elfogadta** a költségelölírányzatot.

állásra kényszerítették és erősen üldözték. A foglyok továbbá elmondják, hogy az egy nap- pal előbb intézett támadásnál két repülőgépet veszítettek, egyetlen angol repülőraj tehát két nap alatt hét harcoló gépet veszített.

Olasz vezérkari jelentés

Sajtóhadiszállás, augusztus 23. Az egész arevonalon a szokásos tüzéségi tevékenység. A Rio Credde-völgyben (Cossina) ellenséges osztagok rövid, de erős tüzéségi előkészítés után vonalainkat meg akarták támadni, de tüzelésünkkel rendetlen visszavonulásra kényszerítettük őket. Járőreink Moritól délre megfutamtottak ellenséges őresapatokat és a Piave balpartján Nervesától keletre az ellenséges vonalakban zavart idéztek elő. Olasz repülők a Sugana-völgyben eredményesen bombáztak katonai célpontokat. Kétezer kilogramm bombát dobtak a Medunától nyugatra levő ellenséges repülőterre, ahol számos helyen tűz támadt. Olasz és szövetséges repülők öt ellenséges repülőgépet lelöttek.

NAGY BUTORÁRUHÁZ.

Régi elismert kárpitos üzletemet és műhelyemet kibővítve egy nagy butoráruházzal, melyet a Kárász-utca és Klauzál-tér sarkán (Gaál-palota) megnyitottam, hol a legjobb kivitelű uriszalonok, ebédlők, hálószobák, úgy mint teljes lakberendezések méltányos árakban kaphatók.

Tisztelettel Braun Mihály.